

grand nombre de ces produits pharmaceutiques sont fabriqués à l'aide de produits chimiques importés en vrac ou sont importés sous leur forme posologique définitive et emballés au Canada.

2. a) Produits pharmaceutiques importés conformément à la Loi sur les aliments et drogues, d'après les formules de déclaration des drogues

Pays	Nombre de produits
États-Unis	2,215
France	238
Angleterre	146
Allemagne de l'Ouest	83
Suisse	46
Danemark	8
Autriche	7
Pays-Bas	4
Hong-Kong	4
Irlande	4
Italie	1
Finlande	1
Écosse	1
Suède	1
Japon	1
Afrique du Sud	1
<b>Total</b>	<b>2,761</b>

b) Produits pharmaceutiques importés conformément à la Loi sur les spécialités pharmaceutiques ou médicaments brevetés, d'après les inscriptions

Pays	Nombre de produits
États-Unis	44
Allemagne de l'Ouest	38
Angleterre	23
Suisse	5
Tchécoslovaquie	4
France	3
Autriche	3
Italie	1
Australie	1
Maroc	1
Hong-Kong	1
<b>Total</b>	<b>124</b>

#### QUESTION RELATIVE AUX FORCES MILITAIRES CANADIENNES

##### Question n° 227—M. Gauthier:

1. Dans quels pays le Canada maintient-il des forces militaires?

2. Quel est le nombre des militaires canadiens dans chacun de ces pays?

3. Quel est le coût total de ces opérations pour les années 1965, 1966 et 1967?

L'hon. Léo Cadieux (ministre de la Défense nationale): 1 et 2. Au 1<sup>er</sup> août 1968, le nombre

[L'hon. M. Munro.]

des militaires canadiens en service dans les divers pays était le suivant:

Allemagne	11,199
Australie	5
Belgique	143
Bermudes	94
Canada	85,888
Chypre	888
Corée	2
États-Unis	673
France	11
Ghana	19
Grande-Bretagne	167
Hollande	132
Inde	3
Inde/Pakistan	17
Israël	2
Italie	2
Japon	2
Laos	10
Malaysia	1
Norvège	2
Pakistan	2
Palestine	20
Pologne	3
République arabe unie	2
Singapour	1
Suède	3
Tanzanie	87
Tchécoslovaquie	3
Turquie	2
URSS	6
Vietnam	24
Yougoslavie	3

3. Le total des frais d'administration et d'entretien de ces forces au cours des années financières 1965-1966, 1966-1967 et 1967-1968 a été respectivement de: \$1,148,153,124; \$1,180,774,503 et \$1,226,460,000 (est.).

#### LE MOUVEMENT DE LA MAIN-D'ŒUVRE DE LA RÉGION ATLANTIQUE

##### Question n° 249—M. Coates:

1. Depuis sa création, combien de résidents des quatre provinces atlantiques le ministère de la Main-d'œuvre et de l'Immigration a-t-il aidés à se procurer un emploi hors de ces provinces?

2. Depuis sa création, combien de résidents des provinces de Colombie-Britannique, Alberta, Saskatchewan, Manitoba, Ontario et Québec le ministère de la Main-d'œuvre et de l'Immigration a-t-il aidés à se procurer un emploi dans les provinces atlantiques?

3. Quel a été le montant global de l'aide financière accordée aux personnes qui ont quitté les quatre provinces atlantiques pour aller travailler dans d'autres parties du Canada?

4. Depuis sa création, combien de familles des quatre provinces atlantiques le ministère de la Main-d'œuvre et de l'Immigration a-t-il aidées à déménager dans d'autres parties du Canada, et quel est le montant global de l'aide ainsi accordée?